

FUNARPEN



SELO DIGITAL  
SFRCI.Lb89v.NabXE-  
8xYE5.F119q  
http://funarpen.com.br



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL  
REGISTRO CIVIL DAS PESSOAS NATURAIS

**CERTIDÃO DE ÓBITO**  
Nome  
**NEIDE TRENTIN DE OLIVEIRA**

CPF: 014.529.859-01 \*\*

Matrícula  
086462 01 55 2024 4 00013 122 0002657 55

Sexo  Feminino  Masculino Cor  Branca  Preta  Amarela  Indefinida Estado Civil e Idade  Casado, Setenta (70) anos de idade \*\*

Naturalidade  Palmeira das Missões/RS \*\* Documento de Identificação  01452985901 \*\* Eleitor  NÃO

Filiação e Residência  
ERCIJA OLIVEIRA TRENTIN falecida e SERAFIM SEVERINO TRENTIN falecido. A falecida era residente e domiciliada à Rua Amazonas, Alvorada, em Barracão-PR \*\*

Data e Hora de Falecimento  Cinco de Junho de Dois Mil e Vinte e Quatro às 07:10 horas \*\* Dia  05 Mês  06 Ano  2024 \*\*

Local de Falecimento  
Hospital São Francisco, Francisco Beltrão/Paraná \*\*

Causas  
a) Choque séptico refratário b) Broncopneumonia c) Acidente vascular isquêmico \*\*

Sepultamento / Cremação (Município e Cemitério se conhecido)  Cemitério de Bernardo de Irigoyen, Bernardo de Irigoyen/Bernardo de Irigoyen Argentina \*\* Declarante  ROSANA MABEL DE OLIVEIRA \*\*

Nome e Número do médico que atestou o óbito  
Dra ARIADNE S CAMPIOLO, CRM nº 55531 \*\*

OBSERVAÇÃO/ANOTAÇÕES A ACRESCER  
Nascida em 29 de Dezembro de 1953. Pelo declarante foi-me dito que a falecida deixou bens a inventariar e não deixou testamento e que o mesmo não era eleitora. Era Casada deixou cônjuge NELSON DE OLIVEIRA e deixou (5) filhos, ROSANA MABEL DE OLIVEIRA com 48 anos, MIKAELA PAOLA DE OLIVEIRA com 24 anos, CRISTIAN FABIAN DE OLIVEIRA com 37 anos, ADRIAN FERNANDO DE OLIVEIRA, falecido, ANDRES DE OLIVEIRA, falecido. Declaração de Óbito:36-429432-9.  
Protocolo nº 144/2024, Emolumentos: Isentos (Face a lei Federal 9.534/97). Selo Digital Nº SFRCI.Lb89v.NabXE-8xYE5.F119q.

Anotações de Cadastro  
CEP Residencial  85700000 Grupo Sanguíneo  Ignorado

TIPO DO DOCUMENTO	NÚMERO	DATA EXPEDIÇÃO	ORGAO EXPEDIDOR	DATA VALIDADE	ZONA/SEÇÃO	UF
RG	3546585	06/09/1993	SSP Secretaria de Segurança Pública			SC

As anotações de cadastro acima não dispensam a parte interessada da apresentação do documento original, quando exigido pelo órgão solicitante ou quando necessário para identificação de seu portador.

Nome do Ofício  
SERVIÇOS DE REGISTRO CIVIL DAS PESSOAS  
NATURAIS DE BARRACÃO/PARANÁ  
Oficial Registrador  
CAROLINA DE ALMEIDA FERREIRA  
Município - UF  
Barracão - PR  
Endereço  
RUA AMAZONAS, 46, Alvorada em Barracão/Paraná

O conteúdo da certidão é verdadeiro. Dou fé.

Barracão-PR, 5 de Junho de 2024

FERNANDA PAULA HART CARNEIRO  
Escrevente Substituta

FUNARPEN BC 005855368 BRP

#### TRADUCCIÓN PÚBLICA

REPÚBLICA FEDERATIVA DE BRASIL- REGISTRO CIVIL DE LAS PERSONAS NATURALES- CERTIFICADO DE DEFUNCIÓN de NEIDE TRENTIN DE OLIVEIRA. CPF: 014.529.859-01. -MATRÍCULA: 086462 01 55 2024 4 00013 122 0002657 55.- SEXO: Femenino- COLOR: Blanco- ESTADO CIVIL Y EDAD: Casado, setenta (70) años de edad. -NATURALIDAD: PALMEIRA DAS MISSÕES/RS. -DOCUMENTO DE IDENTIFICACIÓN: 01452985901. -ELECTOR: NO. - FILIACIÓN Y RESIDENCIA: ERCILIA OLIVEIRA TRENTIN fallecida y SERAFIM SEVERINO TRENTIN fallecido. La fallecida era residente y domiciliada en la Calle Amazonas, Alvorada, en Barracão/PR \*\*. -FECHA Y HORA DEL FALLECIMIENTO: Cinco de junio de dos mil veinticuatro- a las 07:10 horas \*\*. - DIA 05 MES 06 AÑO 2024. LUGAR DE FALLECIMIENTO: Hospital San Francisco, Francisco Beltrán/PR \*\*. -CAUSA DE LA MUERTE: A) Choque séptico refractario; B) Bronconeumonía C) Accidente vascular isquémico. -ENTIERRO/CREMACIÓN (MUNICIPIO Y CEMENTERIO, SI CONOCIDO): Cementerio de Bernardo de Irigoyen, Bernardo de Irigoyen- Argentina. -DECLARANTE: Rosana Mabel de Oliveira. NOMBRE Y NÚMERO DEL DOCUMENTO DEL MÉDICO QUE CERTIFICÓ EL FALLECIMIENTO: Dra. Ariadne S. Campiolo, CRM N° 55531 \*\*. OBSERVACIONES/ ANOTACIONES A INCLUIR: Nacida el 29 de diciembre de 1953. Por el declarante fue dicho que la fallecida dejó bienes a inventariar y no dejó testamento y que la misma no era electora. Era casada dejó cónyuge NELSON DE OLIVEIRA y dejó (5) hijos, ROSANA MABEL DE OLIVEIRA con 48 años, MIKAELA PAOLA DE OLIVEIRA con 24 años, CRISTIAN FABIAN DE OLIVEIRA con 37 años, ADRIAN FERNANDO DE OLIVEIRA, fallecido, ANDRES DE OLIVEIRA, fallecido. Declaración de Óbito 36-429432-9. Protocolo n° 144/2024. Emolumentos: Exento (Faz de la Ley Federal 9.534/97). Sello Digital N° SFRCI.Lb89v.NabXE-8xYE5.F119q. ANOTACIONES DE CATASTRO: CP Residencial 85700000. -Grupo Sanguíneo: Ignorado. Tipo de Documento: RG- Número: 3546585.-Fecha de Expedición: 06/09/1993. -Órgano Expedidor: SSP Secretaria de Seguridad Pública. -Fecha de validez: \*\*\*. -Zona/Sección: \*\*\*. UF: SC. \*Las anotaciones de catastro antes mencionadas no dispensan a la parte interesada de la presentación del documento original, cuando exigido por el órgano solicitante o cuando necesario para identificación de su portador.

El contenido del documento es verdadero. Doy Fe. Barracão-PR, 05 de junio de 2024. El documento contiene la firma de: Fernanda Paula Hart Carneiro- Escribiente Suplente. --- Nombre del Oficio: SERVICIOS DE REGISTRO CIVIL DE LAS PERSONAS NATURALES DE BARRACÃO/PARANÁ. Oficial Registrador: CAROLINA DE ALMEIDA FERREIRA. -Municipio: Barracão/PR. -Dirección: Calle Amazonas, 46, Alvorada en Barracão/Paraná. En la parte superior izquierda derecha se encuentra el

MARIA SOLEDAD NEIS  
Traductora Pública- Idioma Portugués  
Matrícula Provincial N° 839- Superior Tribunal De Justicia- Misiones  
Matrícula Nacional N° 1521- Asociación Argentina de Traductores e Intérpretes



Barrio San Cayetano, Manzana N° 4, casa N° 4- Bernardo de Irigoyen- Provincia de Misiones-  
República Argentina- Celular: (0054) (3751) 475003 E- mail: sole\_hta@hotmail.com

siguiente sello: FUNARPEN SELLO DIGITAL SFRCILb89v.NabXE-8xYE5.F119q-  
<http://funarpen.com.br>. En el margen derecho se encuentra lo siguiente: **FUNARPEN BC  
005855368 BRP.**

En la parte posterior del documento se encuentra la siguiente estampilla: ESCRIBANÍA  
DE NOTAS Y DE PROTESTOS DE BARRACÃO/PR- Av. Santa Catarina, 21, sala 02-  
centro- Barracão/PR- Tel: (49) 3644-2311. -Sello Digital n°  
SFAH5w7nPaFobW7JLZEL1525q- Consulte este sello en:  
<https://selo.funarpen.com.br/consulta>- **APOSTILLADO.** Doy fe. Emolumentos: R\$  
53,46. Funrejus: R\$ 13,36. Sello: R\$ 1,00. FUNDEP: R\$ 2,67. ISSQN: R\$ 1,60. Total:  
R\$ 72,09. Barracão/PR, 21 de junio de 2024. En test de la verdad. Consta de la firma de  
Cleide Fatima Ferreira de Lima- Escribiente Suplente.

En la parte posterior al documento en forma anexa, se encuentra el Certificado del  
Apostilla de la Haya. **CNJ CONSEJO NACIONAL DE JUSTICIA- BRASIL** -----  
1. País REPÚBLICA FEDERATIVA DE BRASIL- Este documento público- 2. Fue  
firmado por: FERNANDA PAULA HART CARNEIRO. 3. Quien actúa en la cualidad  
de ESCRIBIENTE SUPLENTE. 4. Tiene el sello de: SERVICIO DE REGISTRO CIVIL  
DE LAS PERSONAS NATURALES DE BARRACÃO/PR. **CERTIFICADO:** 5. En  
BARRACÃO 6. En el día 21/06/2024. 7. Por CLEIDE FATIMA FERREIRA DE  
LIMA. 8. Número 1466753-24. Tipo de Documento: **CERTIFICADO DE  
DEFUNCIÓN** - Nombre del Titular: **NEIDE TRENTIN DE OLIVEIRA.** Consta del  
sello del Consejo Nacional de Justicia- BRASIL Apostillado- Convención de la Haya de  
1961. Consta de la firma de. Este apostillado certifica únicamente la firma, la cualidad en  
la que el firmante actúa y, en su caso, la identidad del sello del documento público. Esta  
apostilla no certifica el contenido del documento por el cual fue emitido. -----

----LA QUE SUSCRIBE DECLARA QUE LO QUE ANTECEDE ES TRADUCCIÓN  
FIEL Y COMPLETA DEL DOCUMENTO ADJUNTO (CERTIFICADO DE  
DEFUNCIÓN Y APOSTILLA), PERTENECIENTE A NEIDE TRENTIN DE  
OLIVEIRA- EXTENDIDO EN IDIOMA PORTUGUÉS QUE LO HE TENIDO A LA  
VISTA Y AL QUE ME REMITO. ESTA TRADUCCIÓN NO DEBE  
INTERPRETARSE COMO AUTENTICIDAD DEL DOCUMENTO TRADUCIDO. ---  
----EN LA CIUDAD DE BERNARDO DE IRIGOYEN, CABECERA DEL  
DEPARTAMENTO GENERAL MANUEL BELGRANO, PROVINCIA DE  
MISIONES, REPÚBLICA ARGENTINA, A LOS 26 DÍAS DEL MES DE JUNIO DEL  
AÑO DOS MIL VEINTICUATRO. -----

  
Maria Soledad Neis  
Traductora e Intérprete  
(Portugués - Espanhol)  
Mat Nac 1521 - AATI  
Mat Prov 839 - STJ - Mnes

nardo de Trigayen, Bernardo de Trigayen - Argentina. - Declarante: Rosana Mabel de Oliveira. Nombre y Número del documento del médico que certificó el fallecimiento: Dra. Ariadne S. Campolo, Cam. CRM N° 55531. Observaciones / Anotaciones a incluir: Nacida el 29 de Diciembre de 1953. Por el declarante fue dicho que la fallecida dejó bienes a inventariar y no dejó testamento y que la misma no era electora. Era casada dejó cónyuge NELSON DE OLIVEIRA y dejó (5) hijas, ROSANA MABEL DE OLIVEIRA con 48 años, MIKAELA PAOLA DE OLIVEIRA con 24 años, CRISTIAN FABIAN DE OLIVEIRA con 37 años, ADRIAN FERNANDO DE OLIVEIRA, Fallecido, ANDRES DE OLIVEIRA, Fallecido. Declaración de Óbito 36-429432-9. Protocolo n° 144/2024. Emolumentos: Exento (Faz de la Ley Federal 9.534/97). Sello Digital N° SFRCI.1.689v.N6bXE-8xYE5.F119q. - Anotaciones de Catastro: CP Residencial 85700000. - Grupo Sanguíneo: ignorado. Tipo de Documento: RG - Número: 3546585. - Fecha de Expedición: 06/09/1993. - Órgano expedidor: SSP Secretaria de Seguridad Pública. - Fecha de Validez: \*\*\*. Zona/sección: \*\*\* UF: SC. \*Las anotaciones de catastro antes mencionadas no dispensan a la parte interesada de la presentación del documento original, cuando exigido por el órgano solicitante o cuando necesario para identificación de su portador. El contenido del documento es verdadero. Doy fe. Barracón PR, 05 de junio de 2024. El documento contiene la firma de: Fernanda Paula Hart Carneiro - Escribiente suplente. Nombre del oficio: Servicios de Registro civil de las Personas Naturales de Barracón/Paraná. Oficial Registrador: Carolina de Almeida Ferreyra. - Municipio: Barracón PR. - Dirección: Calle Amazonas, 46, Alvorada en Barracón,

Acta: Numero: 10...

En la ciudad de Posadas, Capital de la Provincia de Misiones; Republica Argentina, a los 08 días del mes de julio de 2024.

Yo, Oficial público autorizado procedo a transcribir en los Libros Especiales de "Extrajurisdicción". La defunción de: Neide Trentin de Oliveira.

De Conformidad a lo establecido en los arts. 73 al 77 de la Ley 26.413, que se tramita ante esta Dirección General del Registro Provincial de las Personas por: "Expte. N° 2178-A-24" R.P.P que transcrito íntegro dice así:

TRENTIN  
DE  
OLIVEIRA  
NEIDE

TRADUCCION PÚBLICA: REPUBLICA FEDERATIVA DE BRASIL, - Registro Civil de las Personas Naturales - Certificado de defunción de: NEIDE TRENTIN DE OLIVEIRA. CPF: 014.529.859-01. Matrícula: 08646201 55 2024 4 00013 122 0002657 55. Sexo: Femenino - Color: Blanco - Estado Civil: y Edad: Casada, setenta (70) años de edad. - Nacionalidad: Palmera obs Missões/rs. - Documento de Identificación: 01452985901 - Elector: No. - Titulación y residencia: Ersilia Oliveira Trentin Fallecida y Serafim Severino Trentin fallecido. La fallecida era residente y domiciliada en la calle Amazonas, Alvorada, en Barracão/PR. - Fecha y Hora del fallecimiento: Cinco de Junio de dos mil veinticuatro - a las 04:10 horas. - Día: 05 MES 06 AÑO 2024 Lugar de Fallecimiento: Hospital San Francisco, Francisco Beltrão/PR. - Causa de la muerte: A) Choque séptico refractario; B) Bronconeumonía. C) Accidente vascular isquémico. - Entierro/Creación: (Municipio y Cementerio, si conocido): Cementerio de Per-

narco de Triguayen, Bernardo de Triguayen - Argentina. - Decla-  
 rante: Rosana Mabel de Oliveira. Nombre y Número del  
 documento del médico que certificó el fallecimiento: Dra.  
 Ariadne S. Campolo, Cam. CRM N° 55531. Observaciones  
 /Anotaciones a incluir: Nacida el 29 de Diciembre de 1953.  
 Por el declarante fue dicho que la fallecida dejó bienes  
 a inventariar y no dejó testamento y que la misma no era  
 electora. Era casada dejó cónyuge NELSON DE OLIVEIRA  
 y dejó (5) hijas, ROSANA MABEL DE OLIVEIRA con 48 años,  
 MIKAELA PAOLA DE OLIVEIRA con 24 años, CRISTIAN  
 FABIAN DE OLIVEIRA con 37 años, ADRIAN FERNANDO  
 DE OLIVEIRA, Fallecido, ANDRES DE OLIVEIRA, Fallecido.  
 Declaración de Óbito 36-429432-9. Protocolo n° 144/2024.  
 Emolumentos: Exento (Faz de la Ley Federal 9.534/97). Sello  
 Digital N° SFRCI.L689v.N6bXE-8xYE5.F119q. - Anotaciones de  
 Catastro: CP Residencial 85700000. - Grupo Sanguíneo: ignora-  
 do. Tipo de Documento: RG - Número: 3546585. - Fecha de Expe-  
 dición: 06/09/1993. - Órgano expedidor: SSP Secretaria de  
 Seguridad Pública. - Fecha de Validez: \*\*\*. Zona/sección: \*\*\*  
 UF: SC. \*Las anotaciones de catastro antes mencionadas  
 no dispensan a la parte interesada de la presentación del  
 documento original, cuando exigido por el órgano solicitante  
 o cuando necesario para identificación de su portador.  
 El contenido del documento es verdadero. Doy fe. Barracón  
 PR, 05 de junio de 2024. El documento contiene la firma  
 de: Fernanda Paula Hart Carneiro - Escribiente suplente -  
 Nombre del oficio: Servicios de Registro civil de las  
 Personas Naturales de Barracón/Paraná. Oficial Registra-  
 dor: Carolina de Almeida Ferreyra. - Municipio: Barracón  
 PR. - Dirección: Calle Amazonas, 46, Alvorada en Barracón,

La identidad del sello del documento público. Esta apostilla no certifica el contenido del documento por el cual fue emitido. La que suscribe declara que lo que antecede es traducción fiel y completa del documento adjunto (Certificado de defunción y apostilla) perteneciente a NEIDE TREN-TIN DE OLIVEIRA - Extendido en idioma portugués que lo he tenido a la vista y al que me remito. Esta traducción no debe interpretarse como autenticidad del documento traducido. En la ciudad de Bernardo de Trigo, cabecera del departamento General Manuel Belgrano, Provincia de Misiones, República Argentina, a los 26 días del mes de junio del año dos mil veinticuatro. Firmado por: María Soledad Neis Traductora e Interprete (Portugués - Español) - Mat. NAC 1521 - AATI - MAT. PROV. 839 - STJ - Mnes. Posadas, Misiones 10 de julio de 2024.



VIVIANA C. R. CASTIJO  
Jefa Dpto. Despacho  
Registro Provincial de las Personas